

Ministre des Services  
aux Autochtones



Minister of  
Indigenous Services

Ottawa, Canada K1A 0H4

July 2, 2021

Yves Giroux  
Parliamentary Budget Officer  
Office of the Parliamentary Budget Officer  
OTTAWA ON K1A 0A9

[pbo-dpb@parl.gc.ca](mailto:pbo-dpb@parl.gc.ca)

Dear Yves Giroux:

This is in response to your correspondence of June 15, 2021 (IR0602), in which you requested the following information regarding the water and wastewater programs for First Nations on-reserve:

- the annual ongoing operating expenses for each current and planned public First Nation water and wastewater system.

Please find attached a response to your request and as well the duly completed reply form, as requested.

Officials from Indigenous Services Canada are available to provide a briefing on the information provided to facilitate an accurate interpretation of the data and discuss any data limitations.

Should you require additional information, please do not hesitate to contact me or Christiane Fox, Deputy Minister, Indigenous Services Canada.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke.

The Honourable Marc Miller, PC, MP

Encl.

Canada



2 juillet 2021

Yves Giroux  
Directeur parlementaire du budget  
Bureau du directeur parlementaire du budget  
OTTAWA ON K1A 0A9

[pbo-dpb@parl.gc.ca](mailto:pbo-dpb@parl.gc.ca)

Cher Yves Giroux :

La présente fait suite à votre correspondance du 15 juin 2021 (IR0602) dans laquelle vous demandiez les renseignements suivants concernant les programmes d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées des Premières nations vivant dans les réserves :

- les frais d'exploitation annuels permanents pour chaque système public actuel et prévu d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées des Premières nations.

Vous trouverez ci-joint une réponse à votre demande ainsi que le formulaire de réponse dûment rempli, comme demandé.

Des représentants de Services aux Autochtones Canada sont disponibles pour donner une séance d'information sur l'information fournie afin de faciliter une interprétation précise de la demande. L'information fournie afin de faciliter une interprétation précise des données et de discuter de toute les limites des données.

Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec moi ou avec Christiane Fox, Sous-ministre, Services aux Autochtones Canada.

Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués,

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the left.

L'honorable Marc Miller, CP, député

P.j.